



AS/Bur/CB (2022) 14

17 octobre 2022

## Aux membres de l'Assemblée

### Carnet de bord

### de la réunion tenue à Strasbourg le vendredi 14 octobre 2022

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 14 octobre 2022 à Strasbourg, sous la présidence de M. Tiny Kox, Président de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Communication** : a pris note de la déclaration du Président de l'Assemblée ;
- **Quatrième partie de session de 2022 (Strasbourg, 10-14 octobre)** :
  - a approuvé les propositions de suivi des textes adoptés par l'Assemblée faites par la Secrétaire Générale de l'Assemblée parlementaire, comme présentées en annexe 1 ;
  - a tenu un échange de vues sur les moyens d'améliorer les modalités d'organisation des débats et des parties de session, et a chargé sa Secrétaire Générale d'élaborer des propositions en vue de leur mise en œuvre à partir de la partie de session de janvier 2023 ;
- **Election d'un-e juge à la Cour européenne des droits de l'homme au titre du Danemark** : a pris note du rapport établi par la commission sur l'élection des juges eu égard à la liste des candidats, y compris de sa décision de rejeter la liste, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activité (Doc. 15626 Addendum 2) ;
- **Commission permanente (Reykjavik, 25 novembre 2022)** : a pris note du programme et du projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 2, sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- **Pétition** : a pris note de la pétition reçue par le Président et a décidé de consulter la commission des questions juridiques et des droits de l'homme sur sa recevabilité ;
- **Questions soulevées par les commissions** :
  - i. *Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (commission de suivi)* : a examiné la lettre du président de la commission de suivi et a décidé de prolonger de six mois les rapports périodiques en cours concernant la France, les Pays-Bas et Saint-Marin, et de renvoyer la question de la durée du mandat des rapports d'examen périodique à la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles ;
  - ii. *Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles* : a examiné la lettre de la présidente de la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles et a décidé de saisir la commission pour préparer un rapport permettant la modification de diverses dispositions du Règlement de l'Assemblée ;

- iii. *Commission des questions politiques et de la démocratie* : a autorisé
- M. Piero Fassino (Italie, SOC), rapporteur sur « Développements récents en Libye et au Moyen-Orient : quelles conséquences pour l'Europe ? » à effectuer une visite d'information en Israël et dans les territoires palestiniens, dans le cadre de la préparation de son rapport ;
  - Mme Theodora Bakoyannis (Grèce, PPE/DC) rapporteure sur « La situation au Kosovo » à effectuer une visite d'information au Kosovo\*, dans le cadre de la préparation de son rapport ;
- **Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (14 octobre 2022 – 23 janvier 2023)** : a désigné M. George KATROUGALOS (Grèce, GUE) comme rapporteur ;
  - **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé la sous-commission des relations extérieures de la commission des questions politiques et de la démocratie à se réunir à New-York, Etats-Unis, du 28 au 30 novembre 2022 ;
  - **17ème Conférence du Conseil de l'Europe des Ministres responsables du sport (Antalya, 26 octobre 2022)** : a approuvé la liste finale des membres de la commission ad hoc (Annexe 3) ;
  - **Forum mondial de la démocratie 2022 (Strasbourg, 7-9 novembre)** : a approuvé la liste finale des membres de la commission ad hoc (Annexe 4) ;
  - **Dates et lieux des prochaines réunions** :  
Jeudi 24 novembre 2022, 15 h, Reykjavik  
Vendredi 9 décembre 2022, 9 h 30, Paris  
Lundi 23 janvier 2023, 8 h 00 (partie de session)  
Vendredi 27 janvier 2023, 8 h 30 (partie de session).

Isild Heurtin

---

Copie aux :

Secrétaire Générale de l'Assemblée parlementaire  
Directrice, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet de la Secrétaire Générale du Conseil de l'Europe  
Directeur du bureau de la Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

---

\* Toute référence au Kosovo, mentionnée dans ce texte, qu'il s'agisse du territoire, des institutions ou de la population, doit être comprise dans le plein respect de la résolution 1244 du Conseil de Sécurité des Nations Unies et sans préjudice du statut du Kosovo.

**Annexe 1 – Suivi de la quatrième partie de session de 2022 (Strasbourg, 10-14 octobre)**

**Débat d'urgence sur «Les actions inhumaines et inacceptables récentes de la Fédération de Russie»**

- ⇒ A décidé de saisir la commission des questions politiques et de la démocratie pour rapport sur *Les conséquences politiques de l'agression de la Fédération de Russie contre l'Ukraine*

**Débat d'actualité sur «Hostilités militaires entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie, en particulier les frappes contre des implantations et infrastructures civiles»**

- ⇒ A décidé de saisir la commission de suivi pour en tenir compte dans la préparation de ses rapports sur *le Respect des obligations et engagements de l'Azerbaïdjan* et sur *le Respect des obligations et engagements de l'Arménie*

**Débat d'actualité sur «Menaces d'interdiction des manifestations Pride dans les États membres du Conseil de l'Europe»**

- ⇒ A décidé de saisir la commission sur l'égalité et la non-discrimination pour rapport sur *Liberté d'expression et d'assemblée des personnes LGBTI en Europe*

## Annexe 2 – Renvois et transmissions en commissions

### A. Renvois et transmissions en commissions

- [Doc. 15556](#), Proposition de résolution, *Garantir la participation des parlementaires et une approche fondée sur les droits dans le cadre des négociations d'un traité sur les pandémies au sein de l'OMS* et [Doc. 15582](#) Proposition de résolution, *Les tentatives de modification du Règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé pourraient porter atteinte aux droits humains* : renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour prise en compte dans la préparation du rapport sur l'« Urgence de santé publique: la nécessité d'une approche holistique du multilatéralisme et des soins de santé »*
- [Doc. 15563](#) Proposition de résolution, *La persécution des opposants politiques, une nouvelle base de discrimination* : transmission à la Commission des questions politiques et de la démocratie, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme et à la Commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour information*
- [Doc. 15564](#) Proposition de résolution, *Contre l'effacement de l'identité culturelle en temps de guerre et de paix* : renvoi à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport*
- [Doc. 15635](#) *Les interconnexions entre le Conseil de l'Europe et la Communauté politique européenne* : renvoi à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport*
- Décision du Bureau, *Modification de certaines dispositions du Règlement de l'Assemblée*: transmission à la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles *pour rapport*
- Décision du Bureau *Les conséquences politiques de l'agression de la Fédération de Russie contre l'Ukraine* : renvoi à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport*
- Décision du Bureau, *«Hostilités militaires entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie, en particulier les frappes contre des implantations et infrastructures civiles»*: renvoi à la commission de suivi pour *prise en compte* dans la préparation de ses rapports sur le *Respect des obligations et engagements de l'Azerbaïdjan* et sur le *Respect des obligations et engagements de l'Arménie*
- Décision du Bureau, *Liberté d'expression et d'assemblée des personnes LGBTI en Europe* : renvoi à la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport*

### B. Prolongation de renvoi

Le Bureau a examiné et approuvé la demande de prolongations de renvois suivantes :

- Décision du Bureau, *Le respect des obligations découlant de l'adhésion au Conseil de l'Europe de la France* (Renvoi 4568 du 19 mars 2021) : prolongation jusqu'au 19 septembre 2023
- Décision du Bureau, *Le respect des obligations découlant de l'adhésion au Conseil de l'Europe des Pays-Bas* (Renvoi 4569 du 19 mars 2021) : prolongation jusqu'au 19 septembre 2023
- Décision du Bureau, *Le respect des obligations découlant de l'adhésion au Conseil de l'Europe de Saint-Marin* (Renvoi 4570 du 19 mars 2021) : prolongation jusqu'au 19 septembre 2023

**Annexe 3 – Liste des membres - 17ème Conférence du Conseil de l'Europe des Ministres responsables du sport (Antalya, 26 octobre 2022)**

**Chairperson / Présidente** : Ms / Mme Edite ESTRELA (Portugal, SOC)

**Committee on Culture, Science, Education and Media / Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias**

Ms / Mme Linda Hofstad HELLELAND (Norway, EPP/CD / Norvège, PPE/DC)  
Ms / Mme Nina KASIMATI (Greece, UEL / Grèce, GUE)  
Ms / Mme Fiona O'LOUGHLIN (Ireland, ALDE / Irlande, ADLE)

**Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable**

Ms / Mme Sevinj FATALIYEVA (Azerbaijan, EC/DA / Azerbaïdjan, CE/AD)

**Committee on Equality and Non-Discrimination / Commission sur l'égalité et sur la non-discrimination**

Ms / Mme Edite ESTRELA (Portugal, SOC)

**Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons / Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées**

Ms / Mme Nigar ARPADARAI (Azerbaijan, EC/DA / Azerbaïdjan, CE/AD)

**Annexe 4 – liste des membres - Forum mondial de la démocratie 2022 (Strasbourg, 7-9 novembre)**

**Chairperson / Président**

Mr Tiny KOX – President of the Parliamentary Assembly / Président de l'Assemblée parlementaire

**Committee on Political Affairs and Democracy / Commission des questions politiques et de la démocratie**

Lord Andrew ADONIS (United Kingdom, SOC / Royaume-Uni, SOC)  
Ms / Mme Sabrina DE CARLO (Italy, SOC / Italie, SOC)  
Mr / M. Mehmet Mehdi EKER (Türkiye, NR / Türkiye, NI)  
Mr / M. George KATROUGALOS (Greece, UEL / Grèce, GUE)  
Ms / Mme María Valentina MARTINEZ FERRO (Spain, EPP/CD / Espagne PPE/DC)  
Ms / Mme Isabel MEIRELLES (Portugal, EPP/CD / Portugal, PPE/DC),  
Mr / M. George PAPANDREOU (Greece, SOC / Grèce, SOC)  
Ms / Mme Catia POLIDORI (Italy, EPP/CD / Italie, PPE/DC),  
Mr / M. Alberto RIBOLLA (Italy, EC/DA / Italie CE/AD),  
Mr / M. Samad SEYIDOV (Azerbaijan, EC/DA / Azerbaïdjan, CE/AD),  
Mr / M. Krzysztof TRUSKOLASKI (Poland, EPP/CD / Pologne, PPE/DC)  
Mr / M. Vladimir VARDANYAN (Armenia, EPP/CD / Arménie, PPE/DC),

**Committee on Legal Affairs and Human Rights / Commission des questions juridiques et des droits de l'homme**

Mr / M. Ziya ALTUNYALDIZ (Türkiye, NR / Türkiye, NI)  
Mr / M. Damien COTTIER (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)  
Ms / Mme Maria RIZZOTTI (Italy, EPP/CD / Italie, PPE/DC)  
Mr / M. Davor Ivo STIER (Croatia, EPP/CD / Croatie, PPE/DC)

**Committee on the Honouring of Obligations and Commitments by Member States of the Council of Europe (Monitoring Committee) / Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi)**

Ms / Mme Laura CASTEL (Spain, UEL / Espagne, GUE)  
Mr / M. Asim MOLLAZADA (Azerbaijan, EC/DA / Azerbaïdjan, CE/AD)  
Ms / Mme Fiona O'LOUGHLIN (Ireland, ALDE / Irlande, ADLE)  
Mr / M. Manuel VESCOVI (Italy, EC/DA / Italie, CE/AD)  
Ms / Mme Yelyzaveta YASKO (Ukraine, EPP/CD / Ukraine, PPE/DC)

**Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development / Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable**

Mr / M. Armen GEVORGYAN (Armenia, EPP/CD / Arménie, PPE/DC)  
Ms / Mme Emin Nur GÜNAY (Türkiye, NR / Türkiye, NI)  
Ms / Mme Yuliia OVCHYNNYKOVA (Ukraine, ALDE / Ukraine ADLE)  
Ms / Mme Selin SAYEK BÖKE (Türkiye, SOC / Türkiye, SOC)

**Committee on Culture, Science, Education and Media / Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias**

Mr / M. Roland Rino BÜCHEL (Switzerland, ALDE / Suisse ADLE)  
Mr / M. Constantinos EFSTATHIOU (Cyprus, SOC / Chypre, SOC)  
Mr / M. Paolo GRIMOLDI (Italy, EC/DA / Italie, CE/AD)  
Ms / Mme Linda Hofstad HELLELAND (Norway, EPP/CD / Norvège, PPE/DC)  
Mr / M. Rafael HUSEYNOV (Azerbaijan, ALDE / Azerbaïdjan, ADLE)  
Ms / Mme Nina KASIMATI (Greece, UEL / Grèce, GUE)  
Mr / M. Roberto RAMPI (Italy, SOC / Italie, SOC)  
Mr / M. Stefan SCHENNACH (Austria, SOC / Autriche, SOC)

**Committee on Equality and Non-Discrimination / Commission sur l'égalité et sur la non-discrimination**

Mr / M. Jean-Pierre GRIN (Switzerland, ALDE / Suisse, ADLE)  
Mr / M. Zita GURMAI (Hungary, SOC / Hongrie, SOC)  
Mr / M. Momodou Malcom JALLOW (Sweden, UEL / Suède, GUE)

**Committee on Migration, Refugees and Displaced Persons / Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées**

Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ (Switzerland, SOC / Suisse, SOC)  
Mr / M. Oleksii GONCHARENKO (Ukraine, EC/DA / Ukraine, CE/AD)  
Mr / M. Theodoros ROUSOPOULOS (Greece, EPP/CD / Grèce, PPE/DC)

**Committee on Rules of Procedure, Immunities and Institutional Affairs / Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles**

Ms / Mme Ingjerd SCHOU (Norway, EPP/CD / Norvège, PPE/DC)

**European Conservatives Group and Democratic Alliance / Groupe des Conservateurs européens et Alliance démocratique**

Mr / M. Ian LIDDELL-GRAINER (United Kingdom, EC/DA / Royaume-Uni, CE/AD)